



BE SURE. BUILD SURE.

strana 1/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 17.01.2025

Číslo verze 32 (nahrazuje verzi 31)

Revize: 17.01.2025

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

· 1.1 Identifikátor výrobku

· **Obchodní označení:** ombran MHP rapid

· **Číslo výrobku:** 3442

· 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a

nedoporučená použití

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· **Použití látky / přípravku** *Malta na opravy*

· 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

· **Identifikace výrobce/
dovozce:**

výrobce

Název nebo obchodní jméno, právní forma: *BOTAMENT
Systembaustoffe*

Sídlo: *Postfach 101 652; 462 16 Bottrop; Spolková republika
Německo*

Telefon: *+ 49 (0)2041-101-0*

MC-Bauchemie Müller,

Am Kruppwald 2-4, 46238 Bottrop; Spolková republika Německo

Telefon: *+ 49 (0)2041-101-0*

MC-Bauchemie,

Jakobstrasse 54, 73717 Esslingen; Spolková republika Německo

MC-Bauchemie,

Ul. Pradzynskiego 20, 63-000 Sroda Wielkopolska; Polsko

MC-Bauchemie,

8246 Totvazsony – Kövesgyür; Maďarsko

První distributor v ČR:

Název nebo obchodní jméno, právní forma: MC- Bauchemie s.r.o.

Sídlo: Skandinávská 990; 267 53 Žebrák,

Telefon: 311 545 155

Fax: 311 537 118

· **Obor poskytující informace:** *Oddělení bezpečnosti produktu
msds@mc-bauchemie.com*

· **1.4 Telefonní číslo pro
naléhavé situace:**

*Toxikologické informační středisko; Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2
telefon nepřetržitě 224 919 293; 224 915 402*

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

· 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.

Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.

STOT SE 3 H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

· 2.2 Prvky označení

· **Označování v souladu s**

nařízením (ES) č. 1272/2008

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 17.01.2025

Číslo verze 32 (nahrazuje verzi 31)

Revize: 17.01.2025

Obchodní označení: ombran MHP rapid

(pokračování strany 1)

· **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS05 GHS07

· **Signální slovo**

Nebezpečí

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

Portlandský cement
Popílek Portlandský cement

· **Standardní věty o nebezpečnosti**

H315 Dráždí kůži.
H318 Způsobuje vážné poškození očí.
H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

· **Pokyny pro bezpečné zacházení**

P261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.
P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P310 Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.
P321 Odborné ošetření (viz na tomto štítku).
P362+P364 Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.
P403+P233 Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

· **2.3 Další nebezpečnost**

· **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

· **PBT:** Nedá se použít.
· **vPvB:** Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

· **3.2 Směsi**

· **Popis:** Směs obsahuje následující látky:

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 65997-15-1	Portlandský cement	30-60%
EINECS: 266-043-4	Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	
CAS: 68475-76-3	Popílek Portlandský cement	≥1-<2,5%
	Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

CZ

(pokračování na straně 3)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 3/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 17.01.2025

Číslo verze 32 (nahrazuje verzi 31)

Revize: 17.01.2025

Obchodní označení: ombran MHP rapid

(pokračování strany 2)

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:** Při všech opatřeních první pomoci: dodržujte sebeochranu a vyhledejte lékaře!
- **Při nadýchání:** Odveďte osoby ze zaprášeného prostoru.
- **Při styku s kůží:** Odstraňte silně znečištěné oblečení. Očistěte je velkým množstvím vody a mýdla.
- **Při zasažení očí:** Oplachujte 10 minut pod tekoucí vodou s otevřenými víčky. Vždy se poraďte s očním lékařem!
- **Při požití:** NEvyvolávejte zvracení. Vypláchněte ústa vodou. Nutná lékařská pomoc.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** CO₂, hasicí prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně zdotat vodními paprsky nebo pěnou odolnou alkohol.
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Není nutné.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Nejsou nutná zvláštní opatření.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Nabrat mechanicky.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly** Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Zabraňte tvorbě prachu! Vyvarujte se stříkání hotového cementového výrobku! Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou! Na konci práce a před každou přestávkou si důkladně očistěte ruce! Používejte prostředky pro péči o pokožku! Silně znečištěný oděv vyměňte! Po skončení práce se převlékněte! Před zahájením práce a po každé přestávce použijte mastnou masť na ochranu pokožky. Dodržujte pracovní omezení!

(pokračování na straně 4)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 4/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 17.01.2025

Číslo verze 32 (nahrazuje verzi 31)

Revize: 17.01.2025

Obchodní označení: ombran MHP rapid

(pokračování strany 3)

· 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

· Pokyny pro skladování:

· Požadavky na skladovací prostory a nádoby:

Sáčky skladujte těsně uzavřené; chraňte je před vlhkostí a vodou!
Nádoby skladujte těsně uzavřené v dobře větrané a osvětlené místnosti. Přístup pouze pro specializovaný personál.

Neskladujte v odpočinkových místnostech, místnostech pro rekreaci nebo v sanitárních zařízeních nebo na schodištích, chodbách, únikových a záchranných cestách, v průchodech, průjezdech a uzavřených prostorech.

· Upozornění k hromadnému skladování:

Kombinované zakazy skladování platí od celkového skladovaného množství 200 kg.

Neskladujte společně s látkami následujících LGK: 1; 6.2; 7

Skladování s látkami následujících LGK je možné pouze za podmínek uvedených v TRGS 510: 4.1A; 5.1C.

· Další údaje k podmínkám skladování:

Skladujte na suchém a nezamrzajícím místě.

· Skladovací třída:

13

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

· 8.1 Kontrolní parametry

· Kontrolní parametry:

Produkt neobsahuje žádná relevantní množství I, u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.

· DNEL

CAS: 65997-15-1 Portlandský cement

Inhalováním DNEL 1 mg/m³ (ArL)

· Další upozornění:

Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· 8.2 Omezování expozice

· Vhodné technické kontroly

Žádné další údaje, viz bod 7.

· Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků

· Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

V pracovním prostoru neskladujte potraviny, nejezte, nepijte, nečichejte a nekuřte!

Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou!

Po skončení práce a před přestávkami si důkladně umyjte ruce!

Po práci používejte přípravky pro péči o pokožku (hydratační krém).

Silně znečištěný oděv převlékněte a vyčistěte!

Po skončení práce se převlékněte!

Před zahájením práce a po každé přestávce použijte mastnou masť na ochranu pokožky.

· Ochrana dýchacích cest

Pro práci s vyšším zatížením prachem třída filtru částic P2

· Ochrana rukou:

Kontrola ochranných rukavic před každým použitím.

· Materiál rukavic

Bavlněné rukavice impregnované nitrilem.

(pokračování na straně 5)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 5/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 17.01.2025

Číslo verze 32 (nahrazuje verzi 31)

Revize: 17.01.2025

Obchodní označení: **ombran MHP rapid**

(pokračování strany 4)

- **Doba průniku materiálem rukavic** Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Ochrana očí a obličeje** Ochranné brýle
- **Ochrana kůže:** Pracovní ochranné oblečení
- **Ochrana kůže** Na všechny nekryté části těla používejte mastné ochranné masti!

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

· 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

- **Všeobecné údaje**
- **Barva:** Šedá
- **Zápach:** Bez zápachu
- **Bod tání / bod tuhnutí** Není určeno.
- **Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu** 2230 °C (CAS: 14808-60-7 Křemenný písek)
- **Bod vzplanutí:** Nedá se použít.
- **pH při 20 °C** 11
- **Viskozita:**
- **Kinematická viskozita** Nedá se použít.
- **Dynamicky:** Nedá se použít.
- **Rozpustnost**
- **vodě:** Nerozpustná.
- **Tlak páry při 1732 °C:** 13,5 hPa (CAS: 14808-60-7 Křemenný písek)
- **Hustota a/nebo relativní hustota**
- **Hustota:** Není určena.
- **Charakteristiky částic** Viz bod 3.

· 9.2 Další informace

- **Vzhled:**
- **Skupenství:** Pevné
- **Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí**
- **Zápalná teplota:** Produkt není samozápalný.
- **Výbušné vlastnosti:** U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

· Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

- **Výbušniny** odpadá
- **Hořlavé plyny** odpadá
- **Aerosoly** odpadá
- **Oxidující plyny** odpadá
- **Plyny pod tlakem** odpadá
- **Hořlavé kapaliny** odpadá
- **Hořlavé tuhé látky** odpadá
- **Samovolně reagující látky a směsi** odpadá
- **Samozápalné kapaliny** odpadá
- **Samozápalné tuhé látky** odpadá

(pokračování na straně 6)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 6/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 17.01.2025

Číslo verze 32 (nahrazuje verzi 31)

Revize: 17.01.2025

Obchodní označení: **ombran MHP rapid**

(pokračování strany 5)

- | | |
|---|--------|
| · Samozahřívající se látky a směsi | odpadá |
| · Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou | odpadá |
| · Oxidující kapaliny | odpadá |
| · Oxidující tuhé látky | odpadá |
| · Organické peroxidy | odpadá |
| · Látky a směsi korozivní pro kovy | odpadá |
| · Znečistlivělé výbušniny | odpadá |

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat: *Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.*
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí *Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.*
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- 10.5 Neslučitelné materiály: *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: *Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.*

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- 11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008
- Akutní toxicita *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*

· Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

CAS: 65997-15-1 Portlandský cement

Pokožkou	LD50	2000 mg/kg (Kaninchen)
----------	------	------------------------

Inhalováním	LC50/4 h	5 mg/l (Ratte)
-------------	----------	----------------

- Primární dráždivé účinky:
- Žíravost/dráždivost pro kůži *Dráždí kůži.*
- Vážné poškození očí / podráždění očí *Způsobuje vážné poškození očí.*
- Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- Mutagenita v zárodečných buňkách *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- Karcinogenita *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*

(pokračování na straně 7)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 7/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 17.01.2025

Číslo verze 32 (nahrazuje verzi 31)

Revize: 17.01.2025

Obchodní označení: ombran MHP rapid

- (pokračování strany 6)
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
 - **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice** Může způsobit podráždění dýchacích cest.
 - **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
 - **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
 - **11.2 Informace o další nebezpečnosti**

· **Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

CAS: 128-37-0 2,6-di-terc-butyl-p-kresol

Seznam II

ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému** Informace o vlastnostech narušujících endokrinní systém jsou uvedeny v oddílu 11.
- **12.7 Jiné nepříznivé účinky**
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:** Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

· **Evropský katalog odpadů**

17 00 00	STAVEBNÍ A DEMOLIČNÍ ODPADY (VČETNĚ VYTĚŽENÉ ZEMINY Z KONTAMINOVANÝCH MÍST)
17 09 00	Ostatní stavební a demoliční odpady

(pokračování na straně 8)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 8/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 17.01.2025

Číslo verze 32 (nahrazuje verzi 31)

Revize: 17.01.2025

Obchodní označení: ombran MHP rapid

(pokračování strany 7)

17 09 03*	Ostatní stavební a demoliční odpady (včetně odpadních směsí) obsahující nebezpečné látky
15 00 00	ODPADNÍ OBALY; ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ
15 01 00	Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)
15 01 01	Papírové a lepenkové obaly
15 00 00	ODPADNÍ OBALY; ABSORPČNÍ ČINIDLA, ČISTICÍ TKANINY, FILTRAČNÍ MATERIÁLY A OCHRANNÉ ODĚVY JINAK NEURČENÉ
15 01 00	Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)
15 01 02	Plastové obaly
HP4	Dráždivé - dráždivé pro kůži a pro oči
HP5	Toxicita pro specifické cílové orgány (Specific Target Organ Toxicity, STOT)/Toxicita při vdechnutí

· **Kontaminované obaly:**

· **Doporučení:**

Kontaminované obaly se musí řádně vyprázdnit a po odpovídajícím očištění se mohou znovu použít.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

· 14.1 UN číslo nebo ID číslo

· ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá

· 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

· ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá

· 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· třída odpadá

· 14.4 Obalová skupina

· ADR, IMDG, IATA odpadá

· 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:

· Látka znečišťující moře: Ne

· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Nedá se použít.

· 14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Nedá se použít.

· UN "Model Regulation":

odpadá

ODDÍL 15: Informace o předpisech

· 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního

(pokračování na straně 9)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 9/10

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 17.01.2025

Číslo verze 32 (nahrazuje verzi 31)

Revize: 17.01.2025

Obchodní označení: ombran MHP rapid

(pokračování strany 8)

- **prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148**

- **Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:**

Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**

H315 Dráždí kůži.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

MC-Bauchemie s.r.o.

Skandinávská 990, 267 53 Žebrák

- **Datum předchozí verze:**

18.10.2021

- **Číslo předchozí verze:**

31

- **Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

(pokračování na straně 10)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 10/10

Bezpečnostní list
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 17.01.2025

Číslo verze 32 (nahrazuje verzi 31)

Revize: 17.01.2025

Obchodní označení: ombran MHP rapid

(pokračování strany 9)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3

*** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ